

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 26 (1953)

Heft: 6

Artikel: 50 Jahre Albula-Bahn = I 50 anni della ferrovia dell'Albula = The Albula Railway's 50th anniversary

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778402>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 27.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Blick aus der Albulabahn auf die wildromantische Felsenlandschaft des Hinterrheins bei Rhäzüns.

Du chemin de fer de l'Albula, vue sur les rochers sauvages et romantiques du Haut-Rhin, près de Rhäzüns.

La romantica visione selvaggia che si offre al viaggiatore dalla ferrovia dell'Albula sul Reno posteriore nei pressi di Rhäzüns.

View from the Albula Railway towards the wildly romantic rocky landscape of the Rhine Valley near Rhäzüns.

Vista desde el ferrocarril del Albula sobre el romántico paisaje rocoso del Bajo Rin cerca de Rhäzüns.



50 JAHRE ALBULA-BAHN

RhB

I 50 anni
della ferrovia dell'Albula
The Albula Railway's
50th Anniversary

Dir. RhB, Chur

Chur ✕	
Felsberg	alle Züge
Domat/Ems 763c	90c
Reichenau-Tamins ✕ (Films 763c)	
Bonaduz	
Rhäzüns	
Rothenbrunnen 774	
Rodels-Realta 173b, 763c	
Cazis	
Thuisis ✕ 763, a-c	
Sils im Domleschg 763c ...	
Solis 772a	
Tiefencastel 763, 772a, 784 ...	
Surava 760a	
Alvaneu 769	
Filisur 7	
(Davos 92)	
Stusi/Stuls	
Bergün/Bravuogn	
Preda	
Spinas	
Bever ✕ 775a	
Bever ✕ (Sculi/Schuls-Tarasb)	93
Bever ✕	
Samedan 775a	
Samedan	
Pontresina	90b
Samedan	
Celerina	alle Züge
St. Moritz 1)	94a





Am 1. Juli sind es fünfzig Jahre her seit der Betriebseröffnung der Albulabahn. Im großen und kühnen Netz der Rhätischen Bahn erschloß die Strecke Thusis–St. Moritz das Engadin dem modernen Tourismus. Wir fahren durch eine großartige Landschaft, in der die Brücken, vor allem gemauerte Viadukte, Bewunderung erregen. Durch den 5865 m langen Albulatunnel erreichen wir eine lichte Landschaft der Lärchen, die Weite eines Hochtals, in dem sich alpine und südliche Kultur zu einer wundersamen Ganzheit schließen.

Il 1° luglio si compie il cinquantenario dell'apertura della ferrovia dell'Albula. La tratta Thusis–St. Moritz venne ad inserirsi nell'ardita rete delle Ferrovie retiche, schiudendo l'Engadina al turismo moderno. In questo paesaggio grandioso i ponti e i viadotti destano ancora oggi l'ammirazione di tutti i viaggiatori. Attraverso la galleria dell'Albula (lunga 5865 m) si raggiunge una zona boscosa di larici, dove la vallata si allarga rivelando un armonioso incontro di civiltà alpina e di civiltà meridionale.



On 1st July 1953 the Albula Railway will celebrate its 50th anniversary. Within the network of the Rhaetian Railway System, the line from Thusis to St. Moritz opened up the Engadine for modern tourist travel. As we ride through the magnificent landscape, bridges and viaducts win our admiration. Passing through the 19 300 ft. Albula Tunnel, we reach a bright expanse of larch forests in a high mountain valley. Alpine and Mediterranean culture meet and blend in strange and beautiful harmony. Photos F. Engesser, Zürich

